Standby Saver for TVs
model: ESD100

USER MANUAL

EN

INTRODUCTIONTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Standby Saver for TVs (ESD100).

The Standby Saver for TVs embodies our commitment to environmental concerns. Aware of threats facing the world we live in, Oregon Scientific™ has combined technological know-how, practicality and style to create this line of products that can help you reduce your carbon footprint.

With this simple to use Standby Saver, you can cut the amount of electricity that is wasted by an idle, yet operating TV. Appliances on standby still consume electricity, electricity that is wasteful.

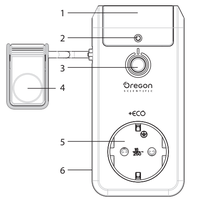
This standby saver detects when TV is on standby and will automatically cut off electricity supply from the mains to the TV. This device is a practical and effective step to reduce redundant electricity consumption.

Our aim is to make products that provide practical solutions while enabling you and us to fulfill our environmental responsibility. Together we can improve the world we live in.

NOTE Please keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as technical specifications and warnings you should know about.

OVERVIEW

MAIN UNIT



1. Infrared signal receiver
2. LED indicator: flashes when synchronising or during reset; continuously on when power is transferred from mains to standby saver to TV
3. **ON / OFF / RESET**: turn standby saver on / off; set another appliance / remote
4. External infrared signal receiver
5. Controlled power socket
6. Plug to main wall socket

NOTE Types of sockets used vary according to different country specification as listed in the table below.

SOCKET	COUNTRY
	DE
	FR
	IT
	UK
	AU

GETTING STARTED

1. Insert the registered jack plug into the socket to connect the external infrared signal receiver to the main unit.
2. Plug the standby saver into the wall socket. Make sure it is not obstructed and easily accessible to the TV power plug.
   LED indicator will flash to indicate successful connection to power source and learning mode initiated.

NOTE

- To completely disconnect from power, the main unit should be disconnected from the wall socket.
- The main unit should not be exposed to wet conditions. No objects filled with liquid, such as vases, should be placed on the main unit.
3. Point TV remote at infrared sensor and press the ON/ OFF button on the TV remote.
   LED will flash rapidly for 2 seconds then be continuously on to indicate system has learnt the IR signal.

TIP Make sure there are no obstacles between remote and infrared receivers.

4. Insert TV plug into socket located at the front of the standby saver and turn on the TV.
   Ensure TV is on standby mode. Usually, the (red / orange) LED on the TV will be lit to indicate TV is on standby.
5. Wait for 30 seconds and press the **ON / OFF / RESET** key on the unit.
   LED indicator will flash rapidly then turn off to indicate synchronising has been successfully completed and standby saver is ready for use.

TIP Place external infrared signal receiver in front of or on top of TV.

TV OPERATIONS

TURN ON TV

1. Pointing at the infrared receiver, press ON/OFF button on the TV remote. TV will now be on standby mode with TV LED indicator lit up.
2. Press ON/OFF button on the TV remote again to turn on TV.

TURN OFF TV

- Press ON/OFF button on the TV remote.

The main unit will detect TV is on standby mode and cut off electricity from the wall socket to the TV automatically after 1 min.

RESET / SYNCHRONISE WITH ANOTHER REMOTE

Press and hold **RESET** (4 seconds) to return to the default settings or if you want to remove memory of remote and synchronise with another remote. (Please follow steps 3-5 above).

SPECIFICATIONS

Dimensions (L x W x H)	60 x 73 x 130 mm (2.4 x 2.9 x 5.1 inches)
Weight	240g (8.5 oz)
Voltage	240V AC 50Hz
Max. current	10A
Max. load	2400W (varies according to different country specification)

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit 's internal components. This invalidates the warranty.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment and not as normal household waste.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

NOTE Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products. If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit:

Pwww2.oregonscientific.com/service/support.asp

For international inquiries, please visit: www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Standby Saver for TVs (model: ESD100) is in compliance with EMC directive 2004/108/EC and LVD directive 2006/95/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

Stand-by Saver per televisori
Modello: ESD100

MANUALE PER L'UTENTE

IT

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto lo Stand-by Saver per televisori (ESD100) di Oregon Scientific™.

Lo Stand-by Saver per televisori riflette il nostro impegno per le questioni ambientali. Consapevole delle minacce per il mondo in cui viviamo, Oregon Scientific™ ha unito know-how tecnologico, praticità e stile per creare questa linea di prodotti che possono contribuire a ridurre l'impronta emissiva.

Con questo Stand-by Saver di facile uso, è possibile ridurre la quantità di elettricità consumata da televisori spenti, che però utilizzano energia. Gli apparecchi in stand-by consumano comunque elettricità, e questo rappresenta uno spreco.

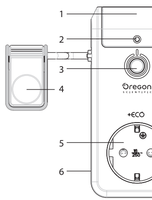
Questo stand-by saver rileva quando il televisore è in modalità stand-by e ne interrompe automaticamente l'alimentazione. Questo dispositivo costituisce uno strumento pratico ed efficace per ridurre gli sprechi di energia elettrica.

Il nostro scopo è fabbricare prodotti che costituiscono pratiche soluzioni che consentono a ciascuno all'utente e a noi stessi di adempiere alle nostre responsabilità ambientali. Insieme, possiamo migliorare il mondo in cui viviamo.

NOTA Si consiglia di tenere questo manuale a portata di mano durante l'utilizzo del prodotto. Il manuale contiene pratiche istruzioni dettagliate, dati tecnici e avvertenze che è necessario conoscere.

PANORAMICA

UNITÀ PRINCIPALE



1. Ricevitore di segnale a infrarossi
2. Indicatore LED: lampeggia durante la sincronizzazione o il ripristino delle impostazioni; è costantemente acceso quando viene trasferita corrente dalla rete allo stand-by saver e al televisore
3. **ON / OFF / RESET**: consente di attivare / disattivare lo stand-by saver e di impostare un altro telecomando / televisore
4. Ricevitore esterno di segnale a infrarossi
5. Presa di alimentazione controllata
6. Spina da inserire nella presa di corrente

NOTA I tipi di entrate variano a seconda delle specifiche del paese, riportate nella tabella qui sotto.

ENTRATA	PAESE
	DE
	FR
	IT
	UK
	AU

OPERAZIONI PRELIMINARI

1. Inserire il connettore jack registrato nella presa per collegare il ricevitore di segnale a infrarossi all'unità principale.
2. Collegare lo stand-by saver alla presa di corrente. Verificare che l'entrata non sia ostruita e sia facilmente accessibile alla spina del televisore.
   L'indicatore LED lampeggia quando il collegamento alla fonte di alimentazione è riuscito ed è stata avviata la modalità di rilevamento.

NOTA

- Per scollegarla completamente dalla corrente, l'unità principale deve essere staccata dalla presa a muro.
- L'unità principale non devono essere esposti a umidità. Sull'unità principale non devono essere appoggiati oggetti contenenti liquidi.
3. Puntare il telecomando del televisore verso il sensore a infrarossi e premere il pulsante ON/OFF.
   Il LED lampeggia rapidamente per 2 secondi, quindi diventa fisso, ad indicare che il sistema ha rilevato il segnale a infrarossi.

SUGGERIMENTO Verificare che non ci siano ostacoli tra il telecomando e i ricevitori a infrarossi.

4. Inserire la spina del televisore nella presa posta sulla parte anteriore dello stand-by saver e accendere il televisore.
   Verificare che il televisore sia in modalità stand-by. Solitamente, il LED (rosso / arancio) del televisore si accende ad indicare che esso è in modalità stand-by.
5. Attendere 30 secondi, quindi premere il tasto dell'unità **ON / OFF / RESET**.
   L'indicatore LED lampeggia rapidamente, quindi si spegne, ad indicare che la sincronizzazione è riuscita e che lo stand-by saver è pronto all'uso.

SUGGERIMENTO Collocare il ricevitore di segnale a infrarossi davanti o sopra il televisore.

OPERAZIONI CON IL TELEVISORE

ACCENSIONE DEL TELEVISORE

1. Puntare il telecomando verso il sensore a infrarossi e premere il pulsante ON/OFF. Il televisore si trova ora in modalità stand-by con l'indicatore LED acceso.
2. Premere nuovamente il pulsante ON / OFF per accendere il televisore.

SPEGNIMENTO DEL TELEVISORE

- Premere il pulsante ON/OFF del televisore.

L'unità principale rileva che il televisore è in modalità stand-by e interrompe automaticamente il trasferimento di corrente dalla presa al televisore dopo un minuto.

RESET / SINCRONIZZAZIONE CON UN ALTRO TELECOMANDO

Tenere premuto **RESET** (per 4 secondi) per ripristinare le impostazioni predefinite o se si desidera eliminare la memoria del telecomando ed eseguire la sincronizzazione con un altro telecomando (seguire i precedenti punti 3-5).

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni (L x P x H)	60 x 73 x 130 mm
Peso	240g
Voltaggio	240V AC 50Hz
Corrente massima	10A
Carico massimo	2400W (varia a seconda delle specifiche dei diversi paesi)

PRECAUZIONI

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura o umidità.
- Non ostruire i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, attenersi alla nota relativa in allegato.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

NOTA Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo prodotto (modello: ESD100) è conforme alla direttiva EMC 2004/108/EC ed alla direttiva LVD 2006/95/EC. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

Economiseur d'énergie pour TV
Modèle : ESD100

MANUEL DE L'UTILISATEUR

FR

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi cet économiseur d'énergie pour TV de Oregon Scientific™.

Cet économiseur d'énergie pour TV incarne notre engagement pour l'environnement. Conscients des menaces pesant sur le monde dans lequel nous vivons, Oregon Scientific™ a combiné savoir-faire technologique, fonctionnalité et style, pour créer sa gamme de produits permettant de réduire votre empreinte carbone.

Grâce à cet économiseur simple d'utilisation, vous pourrez économiser l'électricité gaspillée par le système de mise en veille de votre téléviseur. Les appareils en veille consomment de l'électricité inutilement.

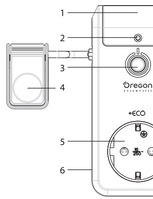
Cet économiseur détecte si votre téléviseur est en veille et coupera automatiquement son alimentation électrique. C'est un outil efficace et pratique, vous permettant de réduire votre consommation superflue d'électricité.

Notre objectif est de fabriquer des produits alliant solutions pratiques et respect de notre et votre engagement pour l'environnement. Ensemble, améliorons le monde dans lequel nous vivons.

REMARQUE Veuillez conserver ce manuel pour toutes références ultérieures. Il contient toutes les instructions pratiques étape par étape, les caractéristiques techniques et les avertissements à prendre en compte.

VUE D'ENSEMBLE

APPAREIL PRINCIPAL



1. Récepteur de signal infrarouge
2. Voyant LED : clignote lors de la synchronisation ou pendant la réinitialisation, allumé lorsque le courant est transmis de l'alimentation électrique à l'économiseur et au téléviseur
3. **ON / OFF / RESET** : permet d'activer / désactiver l'économiseur, de régler un autre appareil / une autre télécommande
4. Récepteur de signal infrarouge externe
5. Prise d'alimentation sous commande
6. Fiche de branchement dans la prise murale

REMARQUE Les types de prises utilisées varient selon les différents pays comme indiqué dans le tableau ci-dessous

PRISE	PAYS
	DE
	FR
	IT
	UK
	AU

AU COMMENCEMENT

1. Branchez le connecteur dans la prise pour connecter le récepteur de signal infrarouge externe à l'appareil principal.
2. Branchez l'économiseur dans la prise murale. Assurez-vous qu'elle n'est pas obstruée et facilement accessible à la prise d'alimentation du téléviseur.
   La voyant LED clignotera pour indiquer que l'appareil est correctement connecté à la source d'alimentation électrique et que le mode de détection est initié.

REMARQUE

- Pour être entièrement déconnecté de l'alimentation électrique, débranchez l'appareil principal de la prise murale.
- N'exposez ni l'appareil principal à l'humidité. Ne placez aucun récipient rempli d'eau comme les vases sur l'appareil principal.
3. Dirigez la télécommande du téléviseur vers le capteur infrarouge et appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande.
   Le voyant LED clignotera rapidement pendant 2 secondes, puis restera constant pour indiquer que le système a reçu le signal IR.

ASTUCE Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et les capteurs infrarouges.

4. Insérez la prise du téléviseur dans la prise située à l'avant de l'économiseur et allumez le téléviseur.
   Assurez-vous que le téléviseur est en mode veille. Le voyant LED (rouge ou orange) du téléviseur s'allumera généralement pour vous indiquer qu'il est en mode veille.
5. Patientez 30 secondes puis appuyer sur la touche **ON / OFF / RESET** de l'appareil.
   Le voyant LED clignotera rapidement puis s'éteindra pour indiquer que la synchronisation a correctement été effectuée et que l'économiseur est prêt à l'emploi.

ASTUCE Placez le récepteur de signal infrarouge externe devant ou au dessus du téléviseur.

FONCTIONNEMENT DU TELEVISEUR

ALLUMER LE TELEVISEUR

1. Dirigez la télécommande du téléviseur vers le capteur infrarouge et appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande. Le téléviseur est maintenant en mode veille ; son voyant LED est allumé.
2. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton ON/OFF de la télécommande pour allumer le téléviseur.

ETEINDRE LE TELEVISEUR

- Appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande

L'appareil principal détectera si votre téléviseur est en veille et coupera automatiquement l'électricité provenant de la prise d'alimentation murale après 1 minute.

RÉINITIALISER / SYNCHRONISER AVEC UNE AUTRE TELECOMMANDE

Appuyez et maintenez **RESET** (pendant 4 secondes) pour revenir aux paramètres par défaut ou si vous désirez effacer la mémoire de la télécommande et effectuer une synchronisation avec une autre télécommande. (Suivez les étapes 3 à 5 ci-dessus).

CARACTÉRISTIQUES

Dimensions (L X l x H)	60 x 73 x 130 mm (2,4 x 2,9 x 5,1 pouces)
Poids	240g (8,5 onces)
Tension	240 V CA 50Hz
Courant maxi	10 A
Charge maximale	2400 W (variable selon les caractéristiques des différents pays)

PRÉCAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabriquant.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays. Pour plus d'information, contactez le détaillant le plus proche.

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateurs directement sur le site www2.oregonscientific.com/service/support.asp

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EUROPE – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que l'appareil Économiseur d'énergie pour TV (modèle : ESD100) est conforme aux directives EMC 2004/108/EC & LVD 2006/95/EC. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

Standby-Stromsparer für TV-Geräte
Modell: ESD100

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Standby-Stromsparer für TV-Geräte von Oregon Scientific™ (ESD100) entschieden haben.

Der Standby-Stromsparer für TV-Geräte verkörpert unser Engagement für ökologische Belange. Angesichts der Bedrohungen, mit denen unsere heutige Welt konfrontiert ist, hat Oregon Scientific™ technologisches Know-How, Praxisnähe und Stil vereint, um diese Produktreihe zu schaffen, die dabei hilft, Ihre persönliche CO2-Bilanz zu verringern.

Mit diesem bedienungsfreundlichen Standby-Stromsparer können Sie den Stromverbrauch senken, der durch ein eingeschaltetes TV-Gerät im Standby-Modus vergeudet wird. Geräte im Stand-by-Modus verbrauchen weiterhin Strom, und dieser Stromverbrauch ist unwirtschaftlich.

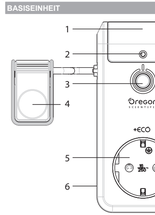
Dieser Standby-Stromsparer erkennt, wenn sich ein TV-Gerät im Standby-Modus befindet, und unterbricht automatisch dessen Stromzufuhr. Dieses Gerät stellt eine praktische und wirkungsvolle Maßnahme zur Vermeidung eines unnötigen Stromverbrauchs dar.

Unser Anliegen ist es, Produkte zu schaffen, die praxisnahe Lösungen bieten und es uns ermöglichen, unserer Verantwortung für die Umwelt nachzukommen. Gemeinsam können wir unsere Welt verbessern.

HINWEIS Halten Sie bitte diese Anleitung bereit, wenn Sie Ihr neues Produkt in Betrieb nehmen. Sie enthält praktische Schritt-für-Schritt-Anweisungen sowie technische Daten und wichtige Hinweise für den Umgang mit diesem Gerät.

ÜBERSICHT

BASISEINHEIT



1. Infrarot-Signalempfänger
2. LED-Anzeige: blinkt bei Synchronisierung oder Zurücksetzung des Geräts; leuchtet dauerhaft, wenn Strom vom Netz zum Standby-Stromsparer und zum TV-Gerät geleitet wird
3. **EIN / AUS / RESET**: Standby-Stromsparer ein- / ausschalten; ein weiteres Gerät / Fernbedienung einrichten
4. Externer Infrarot-Signalempfänger
5. Geregelte Steckdose
6. Stecker für Wandsteckdose

HINWEIS Die Typen der verwendeten Steckdosen unterscheiden sich je nach Spezifikation der Länder, wie in nachstehender Tabelle aufgeführt.

STECKDOSE	LAND
	DE
	FR
	IT
	UK
	AU

ERSTE SCHRITTE

1. Stecken Sie den angeführten Klinkenstecker in die Buchse, um den externen Infrarot-Signalempfänger mit der Basiseinheit zu verbinden.
2. Stecken Sie den Standby-Stromsparer in die Wandsteckdose. Stellen Sie sicher, dass dieser nicht blockiert wird und für den Netzstecker des TV-Gerätes leicht zugänglich ist.
   Die LED-Anzeige blinkt und gibt an, dass eine erfolgreiche Verbindung mit der Stromquelle hergestellt und der Lernmodus gestartet wurde.

HINWEIS

- Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, sollte die Basiseinheit von der Wandsteckdose entfernt werden.
- Die Basiseinheit dürfen keinen feuchten Bedingungen ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllte Objekte, wie Blumenvasen, auf Basiseinheit gestellt werden.
3. Richten Sie die Fernbedienung des TV-Gerätes auf den Infrarot-Sensor und drücken Sie die EIN-/AUS-Taste auf der Fernbedienung.
   Die LED blinkt rasch für 2 Sekunden, und leuchtet anschließend dauerhaft, um zu signalisieren, dass das IR-Signal im System gespeichert wurde.

TIPP Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Infrarot-Signalempfänger vorhanden sind.

4. Stecken Sie den Netzstecker des TV-Gerätes in die Steckdose auf der Vorderseite des Standby-Stromsparers und schalten Sie das Gerät ein.
   Vergewissern Sie sich, dass sich das TV-Gerät im Standby-Modus befindet. In der Regel leuchtet eine (rote / orange) LED auf dem TV-Gerät, um den Standby-Modus des Geräts zu signalisieren.
5. Warten Sie 30 Sekunden lang und drücken Sie anschließend die Taste **EIN / AUS / RESET** auf der Basiseinheit.
   Die LED-Anzeige blinkt rasch und schaltet sich dann aus, um zu signalisieren, dass die Synchronisierung erfolgreich durchgeführt wurde und der Standby-Stromsparer betriebsbereit ist.

TIPP Platzieren Sie den externen Infrarot-Signalempfänger vor oder auf dem TV-Gerät.

TV-BETRIEB

TV-GERÄT EINSCHALTEN

1. Richten Sie die Fernbedienung des TV-Geräts auf den Infrarot-Empfänger und drücken Sie die EIN-/AUS-Taste auf der Fernbedienung. Das TV-Gerät befindet sich jetzt im Standby-Modus, die LED-Anzeige des TV-Geräts leuchtet.
2. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste auf der Fernbedienung erneut, um das TV-Gerät einzuschalten.

TV-GERÄT AUSSCHALTEN

- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste auf der Fernbedienung des TV-Geräts.

Die Basiseinheit erkennt, dass sich das TV-Gerät im Standby-Modus befindet, und unterbricht die Stromzufuhr von der Wandsteckdose automatisch nach 1 Minute.

GERÄT ZURÜCKSETZEN / SYNCHRONISIERUNG MIT ANDERER FERNBEDIENUNG DURCHFÜHREN

Halten Sie **RESET** (4 Sekunden lang) gedrückt, um das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen, oder um den Speicher der aktuellen Fernbedienung zu löschen und die Synchronisierung mit einer anderen Fernbedienung vorzunehmen. (Befolgen Sie die obigen Schritte 3-5).

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (L x B x H)	60 x 73 x 130 mm
Gewicht	240 g
Spannung	240 V WS 50 Hz
Maximalstrom	10 A
Maximallast	2400 W (variiert je nach unterschiedlichen Spezifikationen per Länder)

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

HINWEIS Eigenschaften und Zubehör nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler vor Ort.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass die Standby-Stromsparer für TV-Geräte (Modell: ESD100) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien EMC 2004/108/EC und LVD 2006/95/EC übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

Regleta de ahorro para televisores Modelo: ESD100

MANUAL DE USUARIO

ES

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir la regleta de ahorro para televisores de Oregon Scientific™ (ESD100).

La regleta de ahorro para televisores representa nuestro compromiso con el medio ambiente. Consciente de las amenazas a que se enfrenta nuestro mundo, Oregon Scientific™ ha combinado conocimientos tecnológicos, funcionalidad y diseño para crear esta línea de productos que le permiten reducir sus emisiones de carbono.

Con esta regleta de ahorro tan fácil de utilizar podrá reducir la cantidad de electricidad que malgasta un televisor en modo de espera. Los aparatos en modo de espera (standby) siguen consumiendo electricidad innecesariamente.

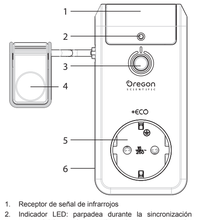
Esta regleta de ahorro detecta que el televisor está en modo de espera y corta el suministro de electricidad del enchufe al televisor. Este dispositivo es un modo práctico y efectivo de reducir el consumo innecesario de electricidad.

Nuestro objetivo es fabricar productos que ofrezcan soluciones prácticas y al mismo tiempo nos permiten cumplir con nuestra responsabilidad medioambiental. Juntos podemos mejorar el mundo en que vivimos.

NOTA Tenga este manual a mano cuando use el nuevo producto. Contiene prácticas instrucciones explicadas paso a paso, así como especificaciones técnicas y advertencias que debe conocer.

RESUMEN

UNIDAD PRINCIPAL



1. Receptor de señal de infrarrojos
2. Indicador LED: parpadea durante la sincronización o el reinicio; está encendido mientras se transmite electricidad desde la regleta de ahorro hasta el televisor
3. **ON / OFF / RESET**: encender o apagar la regleta de ahorro; configurar otro dispositivo / mando a distancia
4. Receptor externo de señales infrarrojas
5. Toma de control
6. Conector para el enchufe

NOTA El tipo de enchufe variará según las especificaciones de cada país que aparecen en la lista siguiente.

TOMA	PAÍS
	DE
	FR
	IT
	UK
	AU

CÓMO EMPEZAR

1. Conecte la clavija registrada en la toma para conectar el receptor externo de señales infrarrojas a la unidad principal.
2. Enchufe la regleta de ahorro. Asegúrese de que no tenga obstáculos y de que sea accesible para el interruptor principal del televisor.
   El indicador LED parpadeará para indicar que está correctamente conectada a la fuente de alimentación y que se ha iniciado el modo de aprendizaje.

NOTA

- Para desconectar completamente la entrada de energía, desenchufe la unidad principal.
- La unidad principal no deberían estar en entornos húmedos. No coloque ningún objeto lleno de líquido (como por ejemplo un jarrón) encima de la unidad principal.

3. Apunte al mando a distancia del TV al sensor de infrarrojos y pulse el botón ON/OFF del mando del televisor.
   El indicador LED parpadeará rápidamente durante 2 segundos y a continuación se quedará encendida para indicar que el sistema ha aprendido la señal infrarroja.

CONSEJO Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y los receptores de infrarrojos.

4. Enchufe el TV en la toma que encontrará en la parte frontal de la regleta de ahorro y encienda el TV.
   Asegúrese de que el televisor está en modo de espera. En general, los televisores disponen de un piloto LED (rojo / naranja) que se enciende para indicar que el TV está en modo en espera.
5. Espere un mínimo de 30 segundos y pulse el botón **ON / OFF / RESET** de la unidad.
   El piloto LED parpadeará rápidamente y a continuación se apagará para indicar que la sincronización se ha realizado correctamente y la regleta de ahorro está lista para ser utilizada.

CONSEJO Coloque el receptor externo de señales infrarrojas delante o encima del televisor.

FUNCIONAMIENTO DEL TELEVISOR

CÓMO ENCENDER EL TV

1. Apunte al sensor de infrarrojos y pulse el botón ON/OFF del mando del televisor. Ahora el TV estará en modo de espera, con el indicador LED del televisor encendido.
2. Pulse el botón ON / OFF del mando a distancia otra vez para encender el televisor.

CÓMO APAGAR EL TV

- Pulse el botón ON/OFF del mando a distancia del televisor.

La unidad principal detectará que el televisor está en modo de espera y corta el suministro de electricidad del enchufe al televisor automáticamente al cabo de un minuto.

REINICIAR / SINCRONIZAR CON EL MANDO A DISTANCIA DE OTRO DISPOSITIVO

Pulse **RESET** y manténgalo pulsado durante 4 segundos para volver a los ajustes predeterminados o si quiere borrar la memoria y sincronizar con otro mando a distancia. Ahora siga los pasos 3-5 explicados más arriba.

ESPECIFICACIONES

Dimensiones (L X A X A)	60 x 73 x 130 mm (2.4 x 2.9 x 5.1 pulgadas)
Peso	240 g (8.5 oz)
Voltaje	240V CA 50Hz
Corriente máx.	10A
Carga máxima	2400 W (varía según las especificaciones de cada país)

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separarlo para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden experimentar cambios sin previo aviso.

NOTA No todas las funciones y accesorios estarán disponibles en todos los países. Sírvase ponerse en contacto con su distribuidor local si desea más información.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368.

Para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Regleta de ahorro para televisores (modelo: ESD100) cumple con los requisitos esenciales de la directiva EMC 2004/108/EC y la directiva LVD 2006/95/EC. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

Economizador de standby para TVs Modelo: ESD100

MANUAL DO USUÁRIO

POR

INTRODUÇÃO

Agradecemos pela escolha do Economizador de standby para TVs da Oregon Scientific™ (ESD100).

O Economizador de standby para TVs incorpora o nosso compromisso com as preocupações ambientais. Consciente das ameaças que o mundo em que vivemos está enfrentando, a Oregon Scientific™ combinou o conhecimento tecnológico, a praticidade e o estilo para criar esta linha de produtos que pode ajudá-lo a reduzir as emissões de carbono.

Com este Economizador de standby simples de usar, é possível cortar a eletricidade gasta por uma TV ociosa, embora em funcionamento. Aparelhos em standby consomem eletricidade, o que é um desperdício.

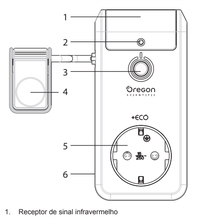
Este economizador de standby detecta quando a TV está em standby e automaticamente corta o fornecimento de energia da rede elétrica para a TV. Este dispositivo é um método prático e eficaz para reduzir o consumo redundante de eletricidade.

Nosso objetivo é criar produtos que forneçam soluções práticas e que nos permitam ao mesmo tempo cumprir com nossa responsabilidade ambiental. Juntos podemos melhorar o mundo em que vivemos.

NOTA Mantenha este manual acessível enquanto usa seu novo produto. Ele contém instruções práticas e detalhadas, bem como especificações técnicas e avisos dos quais você deveria estar ciente.

VISÃO GERAL

UNIDADE PRINCIPAL



1. Receptor de sinal infravermelho
2. Indicador LED: pisca durante a sincronização ou reinicialização; fica continuamente aceso quando a energia é transferida da rede elétrica para o economizador de standby e para a TV
3. **ON / OFF / RESET**: liga / desliga o economizador de standby; define outro aparelho / remoto
4. Receptor de sinal infravermelho externo
5. Tomada elétrica controlada
6. Conecte à tomada de parede

NOTA Os tipos de soquetes usados variam de acordo com a especificação do país, conforme relacionado na tabela abaixo.

SOQUETE	PAÍS
	DE
	FR
	IT
	UK
	AU

INTRODUÇÃO

1. Insira o plugue registrado na tomada para conectar o receptor de sinal infravermelho externo à unidade principal.
2. Conecte o economizador de standby à tomada da parede. Verifique se ela não está obstruída e se está facilmente acessível ao plugue de alimentação da TV.
   O indicador LED piscará para indicar uma conexão bem-sucedida à fonte de alimentação e o início do modo de captura.

NOTA

- Para desconectar completamente da energia, a unidade principal deve ser desconectada da tomada da parede.
- A unidade principal não devem ser expostos a condições de umidade. Não coloque objetos com líquido, tais como vasos, na unidade principal.

3. Aponte o controle remoto da TV para o sensor de infravermelho e pressione o botão ON/OFF no controle remoto da TV.
   O LED piscará rapidamente por 2 segundos e ficará continuamente aceso para indicar que o sistema captou o sinal do infravermelho.

DICA Verifique se não há obstáculos entre o controle remoto e os receptores de infravermelho.

4. Insira o plugue da TV na tomada localizada na parte frontal do economizador de standby e ligue a TV.
   Certifique-se de que a TV esteja no modo standby. Normalmente, o LED (vermelho / laranja) na TV acende para indicar que a TV está em standby.
5. Aguarde 30 segundos e pressione **ON / OFF / RESET** na unidade.
   O indicador LED piscará e apagará para indicar que a sincronização foi concluída com sucesso e que o economizador de standby está pronto para uso.

DICA Coloque o receptor de sinal infravermelho externo na frente ou sobre a TV.

OPERAÇÕES DA TV

LIGAR A TV

1. Apontando para o receptor de infravermelho, pressione o botão ON/OFF no controle remoto da TV. A TV entrará no modo standby com o indicador LED da TV aceso.
2. Pressione o botão ON / OFF no controle remoto da TV novamente para ligar a TV.

DESLIGAR A TV

- Pressione o botão ON/OFF no controle remoto da TV.

A unidade principal detecta quando a TV está no modo standby e corta a eletricidade da tomada da parede para a TV automaticamente após 1 minuto.

REINICIAR / SINCRONIZAR COM OUTRO APARELHO REMOTO

Pressione e segure **RESET** (4 segundos) para retornar às configurações padrão ou se quiser remover a memória do controle remoto e sincronizar com outro aparelho remoto. (Siga as etapas de 3 a 5 acima).

ESPECIFICAÇÕES

Dimensões (C x L x A)	60 x 73 x 130 mm (2.4 x 2.9 x 5.1 polegadas)
Peso	240g (8.5 oz)
Tensão	240V CA 50Hz
Corrente máx.	10A
Carga máx.	2400W (varia de acordo com a especificação do país)

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.

OBSERVAÇÃO As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

NOTA Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 5095-2329 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Oregon Scientific declara que este Economizador de standby para TVs (modelo: ESD100) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz EMC 2004/108/EC e Diretriz LVD 2006/95/EC. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

Spaarcontact voor TV's Model: ESD100

HANDLEIDING

NL

INTRODUCTIE

Dank u dat u voor het Oregon Scientific™ Spaarcontact voor TV's (ESD100) gekozen hebt.

Het Spaarcontact voor TV's is het resultaat van onze inspanningen om het milieu te sparen. Ook Oregon Scientific™ maakt zich zorgen over de wereld waarin we leven, en heeft technologische kennis, gebruiksgemak en stijl gecombineerd om deze lijn producten te creëren die u kunnen helpen uw stroomverbruik te verminderen.

Met dit simpele spaarcontact kunt u stroomverspilling van de stand-bystand van uw TV tegengaan. Een apparaat dat in de stand-bystand staat verspilt namelijk stroom.

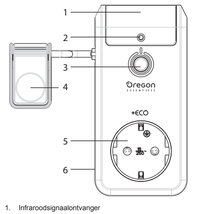
Dit spaarcontact detecteert wanneer uw TV in de stand-bystand staat, en schakelt de stroomtoevoer naar de TV automatisch af. Dit is een praktisch en effectief apparaat om stroomverspilling tegen te gaan.

Ons doel is producten te ontwikkelen die praktische oplossingen bieden en tegelijkertijd een verantwoorde keuze zijn als het om het milieu gaat. Samen kunnen we de wereld waarin we leven verbeteren.

NB Houd deze handleiding bij de hand terwijl u uw nieuwe product gebruikt. Deze bevat praktische stap-voor-stap instructies, evenals de technische specificaties en belangrijke waarschuwingen.

OVERZICHT

BASISSTATION



1. Infraroodsignaalontvanger
2. Indicator-LED: knippert tijdens synchroniseren of reset; continu aan wanneer de stroomtoevoer naar de TV ingeschakeld is
3. **AAN / UIT / RESET**: zet het spaarcontact aan / uit; ander apparaat / afstandsbediening instellen
4. Externe Infraroodsignaalontvanger
5. Regelbaar stopcontact
6. Steek in het stopcontact

NB De verschillende types contacten die gebruikt worden hangen af van specificaties per land, zoals in de tabel hieronder beschreven.

AANSLUTLING	LAND
	DE
	FR
	IT
	UK
	AU

STARTEN

1. Steek de plug van de infraroodsignaalontvanger in de daarvoor bestemde aansluiting van het apparaat.
2. Steek het spaarcontact in het stopcontact. Zorg dat het apparaat niet geblokkeerd wordt en dat de stekker van de TV er gemakkelijk in kan.
   De indicator-LED knippert om aan te geven dat het apparaat met succes op een stroombron is aangesloten en dat de leerstand is ingeschakeld.

NB

- Om het apparaat volledig af te sluiten van de voeding, moet u de stekker uit het stopcontact halen.
- Stel het spaarcontact niet bloot aan overmatige hitte. Plaats nooit voorwerpen met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat.

3. Richt de afstandsbediening van de tv op de infraroodsensor en druk op de AAN/UIT-knop van de afstandsbediening.
   De LED zal 2 seconden snel knipperen en vervolgens aan blijven om aan te geven dat het systeem het IR-signaal geleerd heeft.

TIP Zorg dat er zich geen obstakels tussen de afstandsbediening en de ontvanger bevinden.

4. Steek de stekker van de TV in de voorkant van het spaarcontact en zet de TV aan.
   Zorg dat de TV in de standby-stand staat. Vaak is er een (rood/oranje) LED op de TV om aan te geven dat de TV op stand-by staat.
5. Wacht 30 seconden en druk op de **AAN / UIT / RESET**-knop van het apparaat.
   De indicator-LED knippert snel en gaat vervolgens uit, om aan te geven dat het synchroniseren is gelukt en het spaarcontact klaar is voor gebruik.

TIP Plaats de externe infraroodsignaalontvanger voor of op uw TV.

UW TV BEDIENEN

DE TV AANZETTEN

1. Richt op de infraroodsensor en druk op de AAN / UIT-knop van de afstandsbediening van uw TV. De TV springt nu op stand-by en de indicator-LED van de TV gaat aan.
2. Druk weer op de AAN / UIT-knop op de afstandsbediening van uw TV om de TV weer aan te zetten.

DE TV UITZETTEN

- Druk op de AAN/UIT-knop op de afstandsbediening van uw TV.

Het spaarcontact detecteert dat de TV in de stand-bystand staat, en schakelt de stroomtoevoer naar de TV 1 minuut later automatisch af.

RESET / SYNCHRONISEREN MET AFSTANDSBEDIENING VAN ANDER APPARAAT

Houd **RESET** ingedrukt (4 seconden) om het apparaat terug te zetten op de standaardinstellingen of als u de instellingen voor de huidige afstandsbediening wilt wissen en een andere afstandsbediening wilt gebruiken. (Volg stappen 3-5 hierboven).

SPECIFICATIES

Afmetingen (L x B x H)	60 x 73 x 130 mm (2,4 x 2,9 x 5,1 inch)
Gewicht	240g (8,5 oz)
Voltage	240V AC 50Hz
Max. stroom	10A
Max. belasting	2400W (specificaties variëren van land tot land)

KENMERKEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

NB Functies en accessoires ze zijn niet in alle landen beschikbaar. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fotostestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze Spaarcontact voor TV's (model: ESD100) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van EMC richtlijn 2004/108/EC en LVD richtlijn 2006/95/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

Standby hjälpreda för TV-apparater Modell: ESD100

BRUKSANVISNING

SWE

INTRODUKTION

Tack för ditt val av en Oregon Scientific™ Standby hjälpreda för TV-apparater (ESD100).

Standby hjälpredan för TV-apparater visar vårt engagemang för omgivningen. Med uppmärksamhet på de hot som finns i vår värld, har Oregon Scientific™ kombinerat tekniken, både praktiskt och estetiskt i denna "line" av omgivningsvänliga produkter.

Med denna lättanvända Standby hjälpredan, kan du reducera kostnaderna för en TV i standbyläge. Apparater i standbyläge förbrukar förlorande energi, som bara slösas bort.

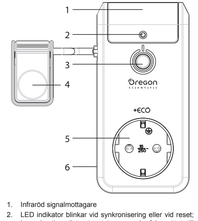
Denna standby hjälpredan känner av när en TV är i standbyläge och kommer automatiskt att koppla bort strömförsörjningen till TV:n. Denna apparat är ett praktiskt och effektivt steg att reducera onödig elkonsumtion.

Dessa produkter erbjuder praktiska lösningar samtidigt som de fullföljer vårt ansvar mot omgivningen. Tillsammans kan vi förbättra den värld vi lever i.

NOTERA Ha denna manual tillhands när du använder din nya produkt. Den innehåller praktiska steg-för-steg-beskrivningar, liksom tekniska specifikationer och varningar som du bör känna till.

PRODUKTÖVERSIKT

HUVUDENHET



1. Infraröd signalmottagare
2. LED indikator blinkar vid synkronisering eller vid reset; lyser kontinuerligt när strömmen går från nätet till standbyenheten och sedan till TV:n
3. **ON / OFF / RESET**: ställer standbyenheten i till / från; ställa in en annan apparat / fjärrkontroll
4. Extra infrarödsignalmottagare
5. Kontrollerad nätanslutning
6. Anslut till nätkontakt

NOTERA Typ av anslutningar varierar i förhållande till varje lands specifikation som visas i nedanstående lista.

ANSLUTNIN	LAND
	DE
	FR
	IT
	UK
	AU

ATT KOMMA IGÅNG

1. Sätt den registrerade pluggen i uttaget för att ansluta den externa infrarödsmottagaren till huvudenheten.
2. Anslut standbyenheten i vägguttaget. Kolla så att TV-pluggen går lätt att ansluta till enheten.
   LED indikatorn blinkar för att indikera att nätanslutningen lyckats och att inlärningsläget intagits.

NOTERA

- För att totalt bortkoppla spänningen, skall huvudenheten tas bort från vägguttaget.
- Huvudenheten får ej utsättas för fukt. Inga föremål fyllda med vätska, såsom vaser, får placeras på huvudenheten.

3. Peka med TV-fjärrkontrollen mot den infraröda mottagaren och tryck ON/OFF på fjärrkontrollen.
   LED blinkar snabbt i 2s och lyser sedan kontinuerligt för att indikera att systemet känner igen IR-signalen.

TIPS Se till att det inte finns något hinder mellan fjärrkontrollen och IR-mottagaren.

4. Sätt i TV-kontakten i uttaget som finns på framsidan av standbyenheten och sätt på TV:n.
   Se till att TV:n är i standbyläge. Normalt, lyser den (röda / orange) LED:n på TV:n för att indikera att den är i standby.
5. Vänta i 30 sek. och tryck sedan **ON / OFF / RESET** knappen på enheten.
   LED indikatorn blinkar snabbt och slocknar sedan för att indikera att synkroniseringen har lyckats och standby enheten är klar för bruk.

TIPS Placera den externa IR-mottagaren framför eller ovanför TV:n.

TV-FUNKTIONER

SLÅ PÅ TV

1. Peka med TV-fjärrkontrollen mot den infraröda mottagaren och tryck ON/OFF på fjärrkontrollen. TV:n står nu i standbyläge och TV LED-indikatorn tänds.
2. Tryck ON / OFF knappen på fjärrkontrollen igen för att starta TV:n.

STÄNG AV TV

- Tryck ON / OFF knappen på fjärrkontrollen.

Denna standby hjälpredan känner av när en TV är i standbyläge och kommer automatiskt att koppla bort strömförsörjningen till TV:n efter 1 minut.

RESET / SYNKRONISERA MED EN ANNAN APPARATFJÄRRKONTROLL

Tryck och håll inne **RESET** (4sek.) för att återgå till fabriksinställning eller om du vill radera minnet för fjärrkontrollen och synkronisera med en annan. (Följ steg 3-5 ovan).

SPECIFIKATIONER

Dimensioner (L x B x H)	60 x 73 x 130 mm (2,4 x 2,9 x 5,1 tum)
Vikt	240g
Spänning	240V AC 50Hz
Max. ström	10A
Max. belastning	2400W (varierar för olika länder)

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen.
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Av tryckteknika skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på tråtyor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållet i denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.

NOTERING De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet i användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning.

NOTERING Egenskaper och tillbehör kan skilja mellan olika länder. För mer information, kontakta ditt lokala inköpsställe.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver hjälda ner information.

Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att denna Standby hjälpreda för TV-apparater (modell: ESD100) överensstämmer med EG direktivet 2004/108/EC och LVD direktivet 2006/95/EC. En signerad kopia av "Declaration of Conformity" kan erhållas vid hänvändelse till Oregon Scientific servicecenter.

© 2010 Oregon Scientific. All rights reserved.

P/N: 300102478-00001-10